

C-16

CORDOVA

REC'D S.D. CO. ROV

2017 FEB 21 P 3:30

USE THIS FORM ONLY FOR CANCELING REGISTRATION IN SAN DIEGO COUNTY

Last Name: CORDOVA First Name:          Voter ID #: 1816086

Voter's Address: SAN DIEGO 92154

Voter's Date of Birth:          Voter's Place of Birth: MEXICO

I hereby authorize the Registrar of Voters to cancel this registration for the following reason: I AM

NOT A CITIZEN. AT THE TIME OF REGISTRATION I WAS TOLD I WAS A  
CITIZEN AND I COULD VOTE, I REGISTERED BUT HAVE NOT VOTED

Signature:          Date: 2-16-17

Relationship to Voter: U SELF

REVISED 6/05

C-16-  
2/23/17  
JRS

**California Voter Registration/Pre-registration Application/Solicitud de inscripción/preinscripción de votante de California**  
**SAN DIEGO COUNTY**

Use blue or black ink. Print clearly. Fill out this form if you are a new voter, are pre-registering to vote, have changed your name, or want to change your political party preference. - Use tinta azul o negra. Escriba en letra de molde y de manera clara. Llene este formulario si usted es un nuevo votante, quiere preinscribirse para votar, cambio de nombre o quiere cambiar su preferencia de partido político.

- 1 I am a U.S. citizen and resident of California. - Soy ciudadano de EE UU y residente de California.  Yes-Sí  No  
 I am 18 or older. - Tengo al menos 18 años de edad.  Yes-Sí  No  
 I am 16 or 17 and want to pre-register. - Tengo 16 o 17 años de edad y quiero preinscribirme.  Yes-Sí  No

If "No" you CANNOT register to vote. Do not complete. - Si "No", NO PUEDE inscribirse para votar. No llene.

Your legal name: First name - Su nombre legal: Primer nombre  
 Middle name - Segundo nombre

2 Last name (may include suffix, such as Jr., Sr., III) - Apellido (puede incluir un sufijo, como Jr., Sr., III)

3 CORDOVA

Home address - not a P.O. Box or business address - (Number, Street, Ave., Drive, etc. Include N, S, E, W)  
 Domicilio - no apartado postal ni dirección de trabajo - (Número calle, avenida, camino, etc. Incluir N, S, E, W)

4 City - Ciudad

5 SAN DIEGO

State - Estado Zip - Código postal  
 CA

Optional - Opcional  
 Mr. - Sr.  Mrs. - Sra.  
 Ms. - Sra.  Miss - Srta.  
 Apt or unit #  
 Nº de Departamento o unidad

California county - Condado de California  
 San Diego

If you do not have a street address, describe where you live including cross streets, Route, N, S, E, W - Si no tiene dirección con calle, describa dónde vive dónde vive, entre qué calles, ruta, N, S, E, W

Mailing address - if different from above, or P.O. Box - Domicilio postal - si es distinto del que figura arriba o apartado postal

RECEIVED SEP 27 2017

6 City - Ciudad

State - Estado Zip - Código postal

Foreign country - País extranjero  
 MAIL

7 Date of birth - Fecha de nacimiento

U.S. state or foreign country of birth - Estado de EE UU o país extranjero en que nació

8 CA driver license or CA ID card # - N° de licencia de manejar de California o tarjeta de identificación de California

If you do not have a CA driver license or CA ID card, list the last 4 numbers of your Social Security Number, if you have one. - Si no tiene una licencia de manejar de California ni una tarjeta de identificación de California, escriba los últimos 4 dígitos de su número de Seguro Social (SSN), si tiene uno.

SSN (Last 4 numbers)  
 SSN (las últimas 4 cifras)

Please numbers are posted at polling places on Election Day. Los números de teléfono se publican en las mesas electorales el día de la elección.

9 Email (optional) - Email (opcional)

Phone number (optional) - Número de teléfono (opcional)

10 Do you want to choose a political party preference? - ¿Quiere elegir una preferencia de partido político?

- Yes, my political party preference is (check one) - Sí, mi preferencia de partido político es (marque uno):  
 American Independent Party  
 Partido Americano Independiente  
 Peace and Freedom Party  
 Partido Paz y Libertad  
 Democratic Party  
 Partido Demócrata  
 Republican Party  
 Partido Republicano  
 Green Party  
 Partido Verde  
 Other (specify):  
 Libertarian Party  
 Partido Libertario

If you do not want to choose a political party preference, (if you choose us, you may not be able to vote for some parties' candidates at a primary election for U.S. President or party committee) - No, no deseo elegir una preferencia de partido político. (Si selecciona no, es posible que no pueda votar por los candidatos de algunos partidos en las elecciones primarias para Presidente de EE UU ni el comité partidista.)

11 I want to get my ballot by mail before each election.\* Initial here -

quiero recibir mi boleta por correo antes de cada elección.\* Ponga sus iniciales aquí: \_\_\_\_\_

12 If you were registered/pre-registered to vote before, fill out below: - Si se inscribió/preinscribió para votar anteriormente, llene a continuación:

First name - Primer nombre

Middle initial  
 Último de segundo nombre Last name - Apellido

Previous address where you were registered/pre-registered - Dirección anterior donde se inscribió/preinscribió City - Ciudad

State  
 Estado Zip  
 Código postal

Previous county  
 Condado anterior

Previous political party preference (if any)  
 Preferencia de partido político anterior (si corresponde)

13 Read and sign below. - Lea y firme a continuación.

I am a U.S. citizen and am at least 18 years old. I am not currently imprisoned or on parole for the conviction of a felony. I am not prohibited from voting by a court because of mental incompetency. I understand that it is a crime to intentionally provide incorrect information on this form. I declare under penalty of perjury under the laws of the State of California that the information on this form is true and correct.

Soy ciudadano de los EE UU y tengo al menos 18 años de edad. No estoy actualmente en prisión ni en libertad condicional por haber cometido un delito mayor. Una corte no me ha prohibido votar debido a incompetencia mental. Entiendo que brindar información incorrecta de manera intencional en este formulario es un delito. Declaro bajo pena de perjurio del Estado de California que la información de este formulario es verdadera y correcta.

Signature - Firma  
 Date Signed - Fecha de la firma: Month-Mes Day-Día Year-Año

37 BW 093046 200002

Important! To vote in the next election, you must be at least 18 on Election Day and mail or deliver this card at least 15 days before the next election. Now voters who register by mail may have to show their ID at the polling place the first time they vote.

¡Importante! Para votar en la próxima elección, tiene que tener al menos 18 años de edad el día de la elección y enviar por correo o entregar esta tarjeta por lo menos 15 días antes de la próxima elección. Los votantes nuevos que se inscriban por correo quizá tengan que presentar su tarjeta de identificación en la mesa electoral cuando votan por primera vez.

Tear here and fold. Tape to seal. Do not staple.

Optional - Opcional

- A.  I want to be a poll worker.  
 Quiero ser un trabajador en la mesa electoral.  
 (If bilingual, indicate language: Si es bilingüe indique el idioma: \_\_\_\_\_)  
 I can provide a polling place.  
 Puedo proporcionar una mesa electoral.

B. My ethnicity/race is: - Mis antecedentes étnicos/raza:

- C. My language preference for receiving election materials is:  
 Mi preferencia de idioma para recibir material electoral:  
 English  Spanish  Chinese  Vietnamese  Korean  
 Tagalog  Japanese  Hindi  Khmer  Thai  
 Vietnamese  Khmer  Thai

Did someone help you fill out or deliver this form? - ¿Alguien lo ayudó a llenar o a entregar este formulario?

If yes, the person who helped you must fill out and sign both parts of this gray box. - Si "sí", la persona que lo ayudó debe llenar y firmar ambas partes de esta casilla verde.

Signature - Firma  
 Name, address and tel. - Nombre, dirección y número de teléfono

Org. name and tel. (if any) - Nombre y número de teléfono de la organización (si corresponde)